



銀獎 Silver Award

酒店及餐廳 Hotels and Restaurants



港島香格里拉大酒店
Island Shangri-La

HONG KONG

港島香格里拉大酒店
Island Shangri-La, Hong Kong

樓高56層的港島香格里拉大酒店聳立於維多利亞港旁。酒店設有多間知名餐廳及一系列完善設施，並因其卓越服務及對社會與環保的貢獻而曾獲頒不少殊榮。

Towering 56 floors above Victoria Harbour and the city, Island Shangri-La, Hong Kong is host to several acclaimed restaurants and a range of facilities, for which the hotel has been honoured and recognized for its service and commitment to the community and environment.



香島殿宴會廳備有二氧化碳測量裝置，以減低用於抽取新鮮空氣的能源消耗。

A carbon dioxide sensor is installed in the Island Ballroom to monitor CO2 emission and regulate the intake of fresh air.



酒店將其大樓頂的霓虹標誌轉為LED裝置，共減少電力消耗約68%。酒店正門的天花照明由光源感應裝置控制，從而減少約9%電力消耗。The neon light logo at the top of the hotel building was changed to LED lighting, resulting in a decrease of 68% in power consumption. Ceiling lights at the hotel's porte cochere are automatically controlled by lighting sensor, resulting in a decrease of 9% in power consumption.



酒店利用客房浴室的排氣降低升降機房的溫度，從而減少空氣調節系統的使用量。

Exhaust from the bathroom of all guestrooms and suites is diverted to cool down the lift machine room, to save energy and minimize the use of an air-conditioning unit.



港島香格里拉大酒店的員工積極參與一年一度的植樹活動。Staff members from Island Shangri-La participated in the annual tree planting challenge.